

Prossimi appuntamenti con l'Archivio

Giovedì, 26 ottobre, ore 18.30 presso l'Archivio Luigi Nono: **Incontro con la musica di Luigi Nono, Michele Bertaglia terrà una conferenza: In lotta col possibile. Verso "Prometeo" (1984).**

Da giovedì 2 fino a martedì 7 novembre presso l'Archivio Luigi Nono e la Fondazione Giorgio Cini: **Corso d'interpretazione sulla tecnica violinistica e la regia del suono in La lontananza nostalgica utopica futura (1988), tenuto da Enzo Porta e André Richard.**

Per informazioni e iscrizioni contattate l'Archivio!

Giovedì, 30 novembre, ore 18.30 presso l'Archivio Luigi Nono: **Incontro con la musica di Luigi Nono, Paulo De Assis parlerà della collaborazione tra Luigi Nono e Maurizio Pollini, con particolare riferimento asofferte onde serene... (1976).**

Manifestazioni in collaborazione con l'Archivio

Da venerdì 6 fino a sabato 7 ottobre presso Palazzo Bomben a Treviso: **V Incontro Biennale Internazionale sul Restauro Audio** con una seduta su conservazione e restauro delle opere di musica elettronica su nastro di Luigi Nono. Per informazioni: <http://web.uniud.it/mirage/>

Da venerdì 1 fino a sabato 2 dicembre presso l'Università di Padova: **Convegno internazionale Presenza storica di Luigi Nono.** Con la partecipazione di Gianmario Borio, Paolo Cecchi, Angela Ida De Benedictis, Konrad Boehmer, Sergio Durante, Michela Garda, Matthias Kontarsky, Giovanni Levi, Matteo Nanni, Carola Nielinger-Vakil, Marinella Ramazzotti, Veniero Rizzardi, Fred Sallis, Jürg Stenzl, Antonio Trudu. Per informazioni: angben05@unipv.it, Lnono@unive.it.

Da domenica 14 fino a sabato 20 gennaio presso Le Conservatoire de Musique du Québec à Montréal: **Luigi Nono. Maître du son e du silence.** Una serie di concerti, conferenze, corsi e una mostra dedicate a Luigi Nono. Per informazioni: www.conservatoire.gouv.qc.ca/montreal/

Amici dell'Archivio Luigi Nono

I contributi annuali sono:

Benefattore: € 500, Sostenitore: € 250, Ordinario: € 50, Studente: € 25.

Le vostre donazioni, adeguatamente documentate, **sono detraibili** ai fini IRPEF per le persone fisiche non titolari di reddito d'impresa, oppure deducibili dal reddito d'impresa. I conti correnti dell'Associazione Archivio Luigi Nono:

C.c. bancario: IBAN IT54P063450203607400001011W, BIC: **ATTENZIONE**, il vecchio BIC è stato sostituito, il **NUOVO BIC** è: **IBSPIT2V**, presso la Cassa di Risparmio di Venezia (Agenzia Giudecca).

C.c. postale: IBAN IT06V0760102000000016445306, BIC BPPIITRRXXX, conto n. 16445306.

Vi ringraziamo per il vostro contributo!

Sponsor

Banca Intesa
Ernst von Siemens Musikstiftung

Benefattori

Fondazione Musicale Umberto Micheli, Giovanni Alliaia, Bettina Ehrhardt, Franco Fabiani e Maria Grazia Tajé, Gabriele Forberg-Schneider, Luca Formenton, Helmut Lachenmann, Vanda Mazzoni Vidolin, Katia e Didier Morax, Ennio Morricone, Matteo Nanni, Pierluigi Petrobelli

Sostenitori

Rossana Camilli Canci, Melina Cecconi, Enzo Collotti, Ursula Geisseler, Mimma Guastoni - RAI TRADE, Mario Paganini Fioratti, Renzo Piano, Antonino Polizzi, Boris Porena, Christel Schneider

Ordinari

Luisa Acerbi, Coriún Aharonián, Donatella Alessandri Chiesi, Antonio Amendola, Fabrizio Ammetto, Carlo Andreoni, Rosellina Archinto, Luciano Barca, Michele Barsanti, Ivan Battain, Luigi Bisio, Maria Pia Bombonato, Giovanna Boscarino, Franziska Breuning, Reinhold Brinkmann, Giorgio Bussolin, Elisabetta Cacciari, Floriano Campo Dall'Orto, Lucio Capaccioni, Paolo Carlini, Mauro Castellano, Claudia Catani Martinis, Federica Centulani, Cesco e Lidia Chinello, Francesco Cicchiti, Claudio Cobelli, Irene Comisso, Renata Cremona, Marco Crescimanno, Lydia Cumbat Mizzan, Antonio de Fazio, Maxim Dessau, Roberto Doati, Antonio Doro, Stefan Drees, Sergio Falcone, Elena Favaron, Laurent Feneyrou, Luigi Finarelli, Paul Flapper, Angelo Foletto, Luisa Fontana, Andrea Fontemaggi, Gerard Forneris, Stefania Franceschini, Luciana Galliano, Hans-Joachim Giegel, Henk Guitart, Heinrich Hahl, Thomas Heinisch, Jonathan Impett, Marco Jacchia, Lydia Jeschke, Emilio Jona, Joachim Junker, Hermann Köstlbacher, Dirk Krömer, Klaus Kropfinger, Evi e Walter Levin, Werner Linden, Stefan Litwin, Pier Vittorio Lodo, Luca Lombardi, Giacomo Manzoni, Loredana Marcolin, Terry e Scott Merrick, Reenste Meyer, Luca Miti, Anna Maria Morazzoni, Susana Moreno Soriano, Elfriede Moschitz, Christoph Neidhöfer, Carola Nielinger, David Ogborn, Andrew Okrzeja e Werner J. Wolff, Bhasi Panniker, Susanna Pasticci, Talia Pecker Berio, Alessandra Carlotta Pellegrini, Elio Peruzzi, Luciana Pestalozza, Paolo Petazzi, Paolo Pinamonti, Letizia Pittini Della Marina, Albano Pivato, Stefano Polizzi e Francesca Agnoli, Elena Povellato, Serge Provost, Paola Puccini, Roberta Reeder, Isabella e Vittorio Ripa di Meana, Marco Sansoè, Giuliano Scabia, Erika Schaller, Rainer Schmusch, Stefano Scodanibbio, Erich Singer, Honorine Tepfer, Manina Tischler, Guido Tomatis, Otto Tomek, Francesca Trentin Baratto, Antonio Trudu, Erasmo Valente, Hans Van Helvert, Adriana Verchiani, Elena Vicini, Snues A. Voegelin, Matthias Theodor Vogt, Hermann Zanier, Alberto Zedda

Studenti

Daniela Brusca, Nicola Buso, Antonietta Canizzaro, Francesca Cescon, Alessandra Corbelli, Federico Costanza, Paolo Dal Molin, Paulo De Assis, Antonio Della Marina, Davide Galli, Thomas Halpape, Kristian Ireland, Nina Jozefowicz, Diego Lorenzi, Stefania Navacchia, Jürgen Neuhofer, Naoki Ooka, Gabriele Panico, Cristina Papi, Kevin Patton, Filippo Perocco, Juan José Raposo Martin, Antonio Santoro, Julia Schroeder, Afshar Simin/Byron, Alessandra Vigolo, Brent Wetters, Alessandra Zucchi

ARCHIVIO LUIGI NONO

BOLLETTINO N. 20

LUGLIO 2006

ARCHIVIO
LN
ONLUS

Cari amici dell'Archivio Luigi Nono,

continuano i lavori di progettazione per il nuovo spazio e la preparazione al trasloco dell'intero Archivio dagli attuali locali all'ex-convento SS. Cosma e Damiano. Se tutto funziona bene, speriamo di inaugurare il nuovo Archivio durante la Biennale Musica ai primi di ottobre con una grande festa per tutti i nostri amici. In questa occasione presenteremo la nuova direttrice dell'Archivio, scelta in seguito ai colloqui effettuati con alcuni candidati.

Due dei nostri più cari amici non sono più con noi: Gianni Pellicani è mancato il 21 aprile nella sua casa a Mestre-Venezia. Gianni è stato amico di Luigi Nono e sostenitore del nostro Archivio. Al funerale Giorgio Napolitano, Piero Fassino e Massimo Cacciari hanno ricordato la sua figura di grande cittadino di Venezia, intelligente politico, uomo di cultura e di grande umanità. Alla moglie Fiorella, a Ilaria e a Nicola i nostri profondi pensieri di cordoglio.

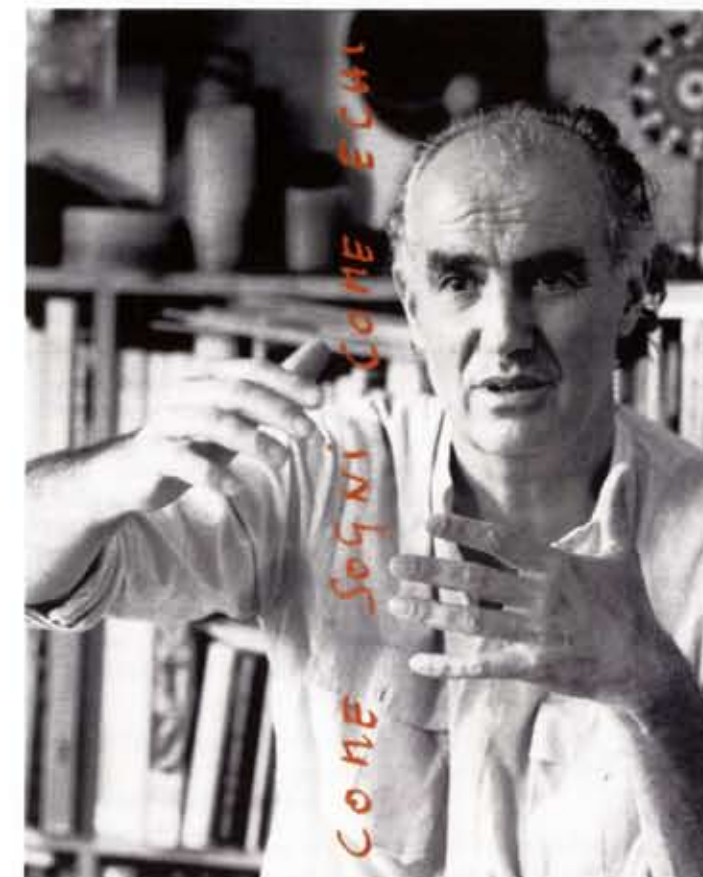
Ad Hans Peter Haller, mancato il 16 aprile, abbiamo voluto dedicare una pagina all'interno del nostro bollettino.

Nelle Sale Apollinee del Teatro La Fenice è stato presentato il 5 luglio il libro d'artista "Al gran sole carico d'amore. Omaggio a Luigi Nono", edito da Colophon, realizzato grazie all'eccezionale impegno di Duilio Courir e dell'editore Egidio Fiorin, che hanno raccolto preziose testimonianze su Luigi Nono, e lo straordinario contributo di tre acqueforti di Emilio Vedova.

Nell'ambito della 10ª Biennale di Monaco di Baviera Julius Fucik, un'opera inedita di Luigi Nono, ha avuto la sua prima esecuzione assoluta con l'Orchestra Filarmonica di Monaco sotto la direzione di Peter Hirsch. È stato lo stesso Hirsch a preparare la partitura e il materiale per l'orchestra, basandosi su manoscritti reperiti presso l'Archivio Luigi Nono. Il pezzo è stato affidato all'editore RAI Trade.

La Biennale di Venezia ha in programma per quest'autunno l'esecuzione di due opere di Nono: Julius Fucik e A Carlo Scarpa, architetto, ai suoi infiniti possibili, in occasione del centenario del grande architetto veneziano.

Per l'omaggio a Luigi Nono, organizzato dal Centro Culturale Candiani di Mestre nel mese di maggio, l'Archivio Luigi Nono ha allestito una mostra e ha partecipato alle tre giornate in cui si è articolato l'evento.



Corso d'interpretazione sulla tecnica violinistica e la regia del suono in **La lontananza nostalgica utopica futura** per violino solista e 8 nastri magnetici (1988)

di **Luigi Nono**

tenuto da
Enzo Porta
André Richard

Venezia
2 - 7 novembre 2006

Dal 2 al 7 Novembre avrà luogo presso l'Archivio Luigi Nono e la Fondazione Giorgio Cini un corso d'interpretazione sulla tecnica violinistica e la regia del suono in La lontananza nostalgica utopica futura (1988) per violino solista e 8 nastri magnetici di Luigi Nono, tenuto da Enzo Porta e André Richard.

Con i migliori saluti

Enzo Porta

ARCHIVIO LUIGI NONO ONLUS GIUDECCA 795 I-30133 VENEZIA
tel/fax: +39-041-5209713 email: Lnono@unive.it <http://www.luiginono.it>



Hans Peter Haller (1929-2006) e Luigi Nono in occasione della prima mondiale di *Io, frammento dal Prometeo*, Venezia, 1981

L'improvvisa morte dell'amico Hans Peter Haller è stato uno choc per chi lo conosceva come amico, collega o solo per la sua fama di grande pioniere del live electronics. Ho pensato di ricordarlo con una pagina di testimonianze di chi ha lavorato con lui. Io l'ho conosciuto nel 1980 a Firenze. Ho subito capito quanto fosse importante per Gigi la capacità di Haller di cogliere le sue idee e di creare/inventare nuove apparecchiature per la realizzazione delle sue fantasie sonore. Per tutti gli anni '80 l'Experimentalstudio del SWF a Freiburg è stato fondamentale per Gigi, e Hans Peter, con la sua grande umanità, gli è stato amico affettuoso e fedele collaboratore. Fino all'ultimo ha continuato a lavorare e a cercare nuove soluzioni per migliorare le esecuzioni con live electronics.

A Monica, ai figli e ai nipoti esprimiamo le nostre più sentite condoglianze. Ci mancherà moltissimo.

Nuria Schoenberg Nono

Avevo conosciuto Hans Peter Haller nei primi anni della sua collaborazione con Luigi Nono, negli anni '80. Era una persona estremamente riservata, gentilissima, silenziosa e quasi timida. Ho imparato a conoscerlo attraverso il suo lavoro, che era il suo modo di esprimersi.

Nel lavoro era concentratissimo, esigente. Si aveva l'impressione che la sua mente visse per la ricerca e la sperimentazione.

So che aveva creato le "macchine" che erano state la base dell'Experimentalstudio di Freiburg.

Tutta la tecnologia che permise a Luigi Nono di realizzare le sue opere con il live electronics era stata pensata da Haller.

Dai suoi scritti, dotti e approfonditi, si comprende il suo lavoro e il suo valore, l'intelligenza e la capacità di assorbire le esigenze di Nono.

Poiché Haller era in primo luogo musicista, aveva messo a disposizione della tecnica la sua arte e le sue competenze musicali con una rara disponibilità umana.

Lo ricorderò sempre con affetto.

Luciana Pestalozza

There is no one who lived and worked at the intersection of contemporary music performance and sound engineering who was more sensitive, professional, insightful and, above all, dedicated than Hans Peter Haller. His legacy is one of excellence that we must all carry forward.

John Chowning

Mit Hans Peter Haller verbinde ich die Uraufführungen von Nonos Werken *Prometeo*, *Caminantes...Ayacucho*, *Guai ai gelidi mostri*, *Risonanze erranti* und viele darauf folgende Konzerte und Reisen. Er war ein sehr warmherziger und freundlicher Mensch, der trotz seiner Karriere immer "auf dem Boden" geblieben ist. So erzählte er mir z.B. oft von Hofgrund und seinem Kirchenchor. Ich werde ihn in bester Erinnerung behalten!

Susanne Otto

Generosità, entusiasmo, disponibilità, competenza, simpatia, potrebbe essere l'inizio di un lungo elenco delle qualità che mi hanno sempre colpito in Hans Peter Haller. Ma in queste brevi righe vorrei limitarmi a mettere in luce un aspetto della sua attività che non sempre è stato valorizzato: il lavoro di liutaio. Liutaio elettronico, ovviamente, altamente professionale e innovativo: inventore di nuovi "strumenti" musicali e di nuove tecniche esecutive. La concezione del suo Sistema per i Live Electronics racchiude l'essenza di questa nuova tecnologia e la affronta in chiave squisitamente musicale. In altre parole, l'uomo di scienza e di musica ha saputo piegare il mezzo elettronico alle esigenze della composizione e soprattutto della esecuzione musicale. E tutto ciò lo ha fatto in un momento storico in cui non c'erano modelli a cui ispirarsi, ma era tutto da inventare. E non è un caso che quando Luigi Nono arriva allo Studio Sperimentale di Friburgo si trovi subito "a casa". Vede realizzabili dal vivo molte delle idee musicali che fino ad allora era stato costretto a fissare inesorabilmente su nastro. E trova in Hans Peter Haller un grande collaboratore, amico ed esecutore della sua musica. Grazie!

Alvise Vidolin

Quando se ne va un amico è naturale ripercorrere il tempo trascorso insieme ed i momenti importanti condivisi.

Ricordare Hans Peter Haller significa ritornare al primo incontro avvenuto all'Experimentalstudio für akustische Kunst "Heinrich-Strobel-Stiftung" di Freiburg, quando il Prof. Haller, esperto conoscitore delle tecniche elettroniche ed elettroacustiche, illustrava a Luigi Nono e a me le potenzialità straordinarie delle "sue" macchine, prospettandoci orizzonti musicali nuovi ed inusitati. Grande la sua competenza tecnica ma assolutamente grande anche la sua simpatia e la sua umanità.

Non posso dimenticare le serate trascorse nella sua casa, nel cuore della Foresta Nera, in un'atmosfera che trascendeva la pura professionalità e sanciva una lunga amicizia.

Addio Hans Peter, caro amico.

Roberto Fabbriciani

D'une certaine façon, Hans Peter Haller me faisait penser au Professeur Tournesol: un esprit vif, d'une grande curiosité, un touche à tout et un inventeur bricoleur passionné. Mis à part son engagement pour son travail à l'Experimentalstudio, on ne connaît peut-être pas toujours d'autres aspects très touchants de sa personne. Il a été longtemps „Kantor“ de sa petite paroisse en Forêt Noire. Lorsqu'il n'était pas en tournée avec l'Experimentalstudio, il jouait de l'orgue et dirigeait le chœur au cours des offices religieux et préparait avec beaucoup de dévouement les messes et les concerts pour les fêtes.

Avec sa femme Monika, il cultivait un petit vignoble et se réjouissait en fin d'année d'offrir à ses amis une bouteille de „Hallers edler Tropfen“.

Pilote passionnée, il a même possédé un certain temps son propre petit avion.

On pourrait encore ajouter les promenades en tandem, les cueillettes de plantes médicinales en forêt, sa participation à la fanfare, où il jouait du tuba, pour mieux éclairer sa personnalité attachante.

Au studio, il partageait sans retenue sa passion pour l'électronique en temps réel avec les compositeurs et les musiciens. C'est ainsi que la rencontre avec Luigi Nono fut certes la coïncidence la plus fructueuse dans sa vie professionnelle. L'infrastructure et les remarquables moyens électroacoustiques du studio que Haller avait développés ainsi que ses qualités humaines propres trouvèrent leurs résonances dans la recherche de Nono, qui avait immédiatement saisi les possibilités et l'intégration de ces moyens dans son travail créatif.

Mais Hans Peter Haller n'était pas seulement inventeur et directeur du studio, il était véritablement un fin musicien. Pendant les répétitions ou en concert, on pouvait bien remarquer son excellente écoute et sa maîtrise de la régie du son. Pour les oeuvres de Nono que j'ai dirigées, par exemple *Das atmende Klarsein* il était un inestimable partenaire et interprète.

André Richard



1975: brindisi dopo la prima assoluta di *Al gran sole carico d'amore* al Teatro Lirico di Milano: Paolo Grassi, Claudio Abbado, Jurij Ljubimov, Luigi Nono, Giorgio Napolitano.

2006: Le nostre felicitazioni ed auguri al Presidente della Repubblica che ci ha onorato con una sua visita il 31 gennaio.

Concerti

- 12.9.2006 Lucerne Festival: *Sarà dolce tacere*; Lucerne Festival Academy Vocalists, Daniel Reuss
- 13.9.2006 Lucerne Festival: *Canti per 13*; Lucerne Festival Academy, Pierre Boulez
- 4.10.2006 La Biennale di Venezia: *Composizione n. 1, "Julius Fucik"*; Orchestra del Teatro La Fenice, Peter Hirsch
- 6.10.2006 Fondazione Benetton Initiative Culturali, Treviso: *La fabbrica illuminata*; Alda Caiello
- 7.10.2006 La Biennale di Venezia: *A Carlo Scarpa, architetto*; Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai, Paul Daniel
- 8.12.2006 WDR Köln: *Varianti*; WDR Sinfonieorchester Köln, Peter Rundel
- 14.1.2007 Le Conservatoire de Musique du Québec à Montréal: *Due espressioni, A Carlo Scarpa, architetto*; Orchestre Symphonique de Montréal, Kent Nagano
- 15.1.2007 Le Conservatoire de Musique du Québec à Montréal: *La fabbrica illuminata,sofferte onde serene...*, *A Pierre, Post-prae-ludium n. 1, "Hay que caminar" sognando*; Classe d'interprétation de la musique contemporaine, Véronique Lacroix
- 16.1.2007 Le Conservatoire de Musique du Québec à Montréal: *Photoalbum with Music*, un colloquio-concerto con Nuria Schoenberg Nono e Stefan Litwin
- 17.1.2007 Le Conservatoire de Musique du Québec à Montréal: *Contrappunto dialettico alla mente, Omaggio a Vedova, Ricorda cosa ti hanno fatto a Auschwitz, Non consumiamo Marx, Für Paul Dessau*
- 18.1.2007 Le Conservatoire de Musique du Québec à Montréal: *Incontri, Con Luigi Dallapiccola, Polifonica - Monodia - Ritmica, Frammente - Stille, an Diotima, Das atmende Klarsein*; Classe d'interprétation de la musique contemporaine, Véronique Lacroix
- 18.1.2007 Cité de la musique, Paris: *Varianti, Polifonica - Monodia - Ritmica*; Orchestre National de Lyon, Jun Märkl
- 20.1.2007 Le Conservatoire de Musique du Québec à Montréal: *Variations canoniche*; Orchestre symphonique du Conservatoire de Montréal, Raffi Armenian

Nuove acquisizioni

Tramite donazioni l'Archivio ha potuto arricchire i suoi fondi con i seguenti materiali:

- 12 numeri della rivista *Musica d'Oggi*, Anno I (1958), II (1959), IV (1960), V (1961), Milano; 23 numeri della rivista *Ricordiana*, Anno I (1955), II (1956), III (1959), Milano.
 - Una registrazione della prima esecuzione assoluta di *Il canto sospeso*, effettuata dal Westdeutscher Rundfunk a Colonia nel 1958; direttore: Hermann Scherchen, maestro del coro: Karl Kaufhold.
 - Due lettere di Luigi Nono a Renato Rizzo.
- Ringraziamo i generosi donatori: l'Università Ca' Foscari, Karl Kaufhold e Renato Rizzo.

Nuove pubblicazioni e testimonianze

- Giulio Carlo Argan, *"Intolleranza 1960" a Venezia: una ierofania che rivela il simbolo sotto la sembianza emotiva*, in: *SvobodaMagika* a cura di Massimo Puliani e Alessandro Forlani, Matelica (MC), 2006, pp. 131-137
- Paulo De Assis / Luigi Nono, *"..... sofferte onde serene..." (1974-1977)*, *Version für großes Orchester und 3 instrumentale Gruppen*, partitura non pubblicata, 2004-2005
- Angela Ida De Benedictis, *Gli equivoci del sembiante: "Intolleranza 1960" e le fasi di un'opera viva*, in: *SvobodaMagika* a cura di Massimo Puliani e Alessandro Forlani, Matelica (MC), 2006, pp. 87-124
- Lydia Jeschke, *Geschichte und Gegenwart in Musik?*, in: *VorSchein Nr. 25/26. Jahrbuch 2004/2005 der Ernst-Bloch-Assoziation*, Nürnberg, 2006, pp. 259-273
- Klaus Kropfinger, *Essenz und Überdauern der Moderne. Zur Aktualität einer "Avantgarde"*, in: *dissonanz* 89, marzo 2005, pp. 4-13
- Sibylle Meyrat, *Gemalte Klänge - Snüs A. Voegelin*, in: *z'Rieche Jahrbuch 2005*, Riehen, 2005, pp. 40-49
- Eugenio Montale, *"Intolleranza 1960" a Venezia: elettrofonìa per un immaturo spettacolo*, in: *SvobodaMagika* a cura di Massimo Puliani e Alessandro Forlani, Matelica (MC), 2006, pp. 139-143
- Matteo Nanni, *Die Politik des Hörens I: Luigi Nono*, in: *VorSchein Nr. 25/26. Jahrbuch 2004/2005 der Ernst-Bloch-Assoziation*, Nürnberg, 2006, pp. 275-291
- Luigi Nono, *Josef Svoboda*, in: *SvobodaMagika* a cura di Massimo Puliani e Alessandro Forlani, Matelica (MC), 2006, pp. 81-86
- Elena Partesotti, *Venezia, Luigi Nono e i Pink Floyd. Strategie di trasformazione e diffusione del suono a confronto*, tesi di diploma, Padova, 2004-2005
- Massimo Puliani, *Ripellino e le Lanterne Magiche*, in: *SvobodaMagika* a cura di Massimo Puliani e Alessandro Forlani, Matelica (MC), 2006, pp. 75-79
- Massimo Puliani, *Una nota alla prima rappresentazione di "Intolleranza 1960"*, in: *SvobodaMagika* a cura di Massimo Puliani e Alessandro Forlani, Matelica (MC), 2006, pp. 125-130
- Nuria Schoenberg Nono, *Archivio Luigi Nono / The Luigi Nono Archive*, in: *Progetti per l'insula di Sant'Eufemia alla Giudecca*, a cura di Arthur Chen e Francesco Calzolaio, Venezia, 2006, pp. 112-117
- Josef Svoboda, *"Intolleranza 1960" a Boston*, in: *SvobodaMagika* a cura di Massimo Puliani e Alessandro Forlani, Matelica (MC), 2006, pp. 145-148